



適航指令發布單
Airworthiness Directive Issuance Form

民航局 AD 編號 AD number	CAA-2018-03-004	發布日期 Date issued	2018/3/26												
適用之航空產品 Applied to (models, serial numbers or part numbers, as applicable)	Airbus A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-223F, A330-243, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342 and A330-343 aeroplanes, all manufacturer serial numbers (MSN), and Airbus A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312 and A340-313 aeroplanes, all MSN.														
主旨摘要	Hydraulic Power - Ram Air Turbine Hydraulic Pumps - Replacement														
民航局 CAA <input type="checkbox"/> 本國產品 Native products <input type="checkbox"/> 其他個案 Other	設計國民航主管機構 Original Authorities <table style="width: 100%;"><tr><td><input type="checkbox"/> FAA</td><td><input type="checkbox"/> Germany LBA</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/> EASA</td><td><input type="checkbox"/> CAA-NL</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Brazil</td><td><input type="checkbox"/> UK CAA</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Transport Canada Civil Aviation</td><td><input type="checkbox"/> Japan CAB</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> DGAC</td><td><input type="checkbox"/> CAA of Israel</td></tr><tr><td></td><td><input type="checkbox"/> Other _____</td></tr></table>			<input type="checkbox"/> FAA	<input type="checkbox"/> Germany LBA	<input checked="" type="checkbox"/> EASA	<input type="checkbox"/> CAA-NL	<input type="checkbox"/> Brazil	<input type="checkbox"/> UK CAA	<input type="checkbox"/> Transport Canada Civil Aviation	<input type="checkbox"/> Japan CAB	<input type="checkbox"/> DGAC	<input type="checkbox"/> CAA of Israel		<input type="checkbox"/> Other _____
<input type="checkbox"/> FAA	<input type="checkbox"/> Germany LBA														
<input checked="" type="checkbox"/> EASA	<input type="checkbox"/> CAA-NL														
<input type="checkbox"/> Brazil	<input type="checkbox"/> UK CAA														
<input type="checkbox"/> Transport Canada Civil Aviation	<input type="checkbox"/> Japan CAB														
<input type="checkbox"/> DGAC	<input type="checkbox"/> CAA of Israel														
	<input type="checkbox"/> Other _____														
	設計國 AD 編號 Original AD number	2018-0062													
	1. 直接採用原 AD 之內容?(Is the original AD directly adopted?) <input checked="" type="checkbox"/> 是(Yes) <input type="checkbox"/> 否(No) _ a. 生效日期另訂為(Re-specify the effective date as) : _____ b. 執行時限另訂為(Re-specify the compliance time or period as) : _____ 2. 使用人是否需要將 AD 執行結果向民航局提出報告?(Do Users need to report the status of compliance to the CAA?) <input type="checkbox"/> 是(Yes) <input checked="" type="checkbox"/> 否(No)														
備註 Note	ATA 29. Ref. Publications: Airbus SB A330-29-3130 original issue dated 03 May 2017. and Airbus SB A340-29-4098 original issue dated 03 May 2017. and UTAS / Hamilton Sundstrand SB ERPS06M-29-22 original issue dated 17 March 2017, or Revision 01 dated 27 June 2017.														
註： 1. AD 內容後附。 2. 航空器產品使用人得向民航局提出豁免、替代符合方法、執行時限之展延之申請。 3. 如有任何問題，請聯絡交通部民用航空局初始適航科。Tel：(02)2349-6331~3, Fax：(02)2545-8464, e-mail： adcaa@mail.caa.gov.tw Note： 1. The AD text is enclosed. 2. Exemption, an alternative method of compliance or adjustment of the compliance time may be proposed to the CAA for approval. 3. For further information, please contact Civil Aeronautics Administration on Tel：(02)2349-6331~3, Fax：(02)2545-8464, e-mail： adcaa@mail.caa.gov.tw															



Airworthiness Directive

AD No.: 2018-0062

Issued: 20 March 2018

Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EC) 216/2008 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 66 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EC) 216/2008, Article 14(4) exemption].

Design Approval Holder's Name:

AIRBUS

Type/Model designation(s):

A330 and A340 aeroplanes

Effective Date: 03 April 2018

TCDS Numbers: EASA.A.004, EASA.A.015

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: None

ATA 29 – Hydraulic Power – Ram Air Turbine Hydraulic Pumps – Replacement

Manufacturer(s):

Airbus (formerly Airbus Industrie)

Applicability:

Airbus A330-201, A330-202, A330-203, A330-223, A330-223F, A330-243, A330-243F, A330-301, A330-302, A330-303, A330-321, A330-322, A330-323, A330-341, A330-342 and A330-343 aeroplanes, all manufacturer serial numbers (MSN), and

Airbus A340-211, A340-212, A340-213, A340-311, A340-312 and A340-313 aeroplanes, all MSN.

Definitions:

For the purpose of this AD, the following definitions apply:

The applicable SB: Airbus Service Bulletin (SB) A330-29-3130 or SB A340-29-4098, as applicable.

Affected part: Ram Air Turbine (RAT) hydraulic pumps, having Part Number (P/N) 5916430 and a serial number (s/n) as listed in UTAS / Hamilton Sundstrand SB ERPS06M-29-22.

Serviceable part: RAT hydraulic pumps, identified as acceptable in the applicable SB.

Groups: Group 1 aeroplanes are those that have an affected part installed. Group 2 aeroplanes are those that do not have an affected part installed. An A330 aeroplane that has embodied Airbus



modification 206604 in production is a Group 2 aeroplane, provided that the aeroplane remains in that configuration.

Reason:

Four A330 RAT units were returned to the supplier due to low discharge pressure. These defects were detected during Airbus production tests. Subsequent investigations by the RAT manufacturer UTAS (formerly Hamilton Sundstrand) revealed that some RAT hydraulic pumps, P/N 5916430, were involved in an alternative manufacturing process of the pump pistons. This resulted in form deviations (rough surface finish and sharp edges), which caused excessive wear and damage to the bore where the pistons moved.

This condition, if not corrected, could lead to low performance of the pump, possibly resulting in reduced control of the aeroplane, particularly if occurring following a total engine flame out, or during a total loss of normal electrical power generation.

To address this potential unsafe condition, Airbus published SB A330-29-3130 and SB A340-29-4098, providing instructions for identification and replacement of the affected parts.

For the reasons described above, this AD requires replacement of the affected parts. This AD also requires re-identification of the RAT module.

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Replacement:

- (1) For Group 1 aeroplanes: Within 18 months after the effective date of this AD, replace the affected part with a serviceable part in accordance with the instructions of the applicable SB.

Re-Identification:

- (2) For Group 1 aeroplanes: Concurrent with the replacement as required by paragraph (1) of this AD, re-identify the P/N of the RAT module in accordance with the instructions of the applicable SB.

Note 1: The applicable SB also provides instructions for re-identifying the P/N of RAT hydraulic pumps that are not affected, as well as the P/N of the RAT modules that are not equipped with an affected RAT hydraulic pump.

Credit:

- (3) After re-identification of a RAT Module on an aeroplane, as required by paragraph (2) of this AD, the aeroplane remains compliant with the RAT module re-identification requirements of EASA AD 2015-0008 for that aeroplane.

Part installation:

- (4) Do not install an affected part on any aeroplane, as required by paragraph (4.1) or (4.2) of this AD, as applicable.



(4.1) For Group 1 aeroplanes: After RAT hydraulic pump replacement as required by paragraph (1) of this AD.

(4.2) For Group 2 aeroplanes: From the effective date of this AD.

Ref. Publications:

Airbus SB A330-29-3130 original issue dated 03 May 2017.

Airbus SB A340-29-4098 original issue dated 03 May 2017.

UTAS / Hamilton Sundstrand SB ERPS06M-29-22 original issue dated 17 March 2017, or Revision 01 dated 27 June 2017.

The use of later approved revisions of the above-mentioned documents is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. This AD was posted on 12 December 2017 as PAD 17-169 for consultation until 09 January 2018. The Comment Response Document can be found in the [EASA Safety Publications Tool](#), in the compressed (zipped) file attached to the record for this AD.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Safety Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.
4. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: AIRBUS – EIAL (Airworthiness Office), E-mail: airworthiness.A330-A340@airbus.com.

